

**MOTION FOR EXTENSION OF TIME TO PAY FINE**  
**REQUÊTE PRÉSENTÉE EN VUE D'OBTENIR UNE PROROGATION DU DÉLAI POUR**  
**ACQUITTER LE PAIEMENT D'UNE AMENDE**

ONTARIO COURT OF JUSTICE  
COUR DE JUSTICE DE L'ONTARIO  
PROVINCE OF ONTARIO  
PROVINCE DE L'ONTARIO

Under Subsection 66(6) of the *Provincial Offences Act*  
Aux termes du paragraphe 66(6) de la Loi sur les infractions provinciales

**Form / Formule 125**  
*Courts of Justice Act*  
Loi sur les tribunaux judiciaires  
R.R.O. / R.R.O. 1990  
O. Reg. / Règl. de l'Ont. 200

**PLEASE PRINT / LETTRES MOULÉES S.V.P.**

1. I, \_\_\_\_\_  
*Je soussigné(e)*  
of \_\_\_\_\_  
*de* (occupation / profession)  
was convicted in Ontario Court of Justice  
*ai été déclaré coupable devant la Cour de justice de l'Ontario*  
at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, yr. \_\_\_\_\_  
*à le jour de an*  
of the offence of \_\_\_\_\_  
*d'avoir commis l'infraction suivante*  
contrary to \_\_\_\_\_ section \_\_\_\_\_  
*par dérogation à article*  
and was sentenced to pay a fine of \$ \_\_\_\_\_ (including cost and Victim Fine Surcharge).  
*et j'ai été condamné à verser une amende de \$ (y compris les frais et la suramende compensatoire).*

2. I was given \_\_\_\_\_ **days/months / jours/mois** to pay this amount.  
*J'ai obtenu un délai de pour acquitter ce montant.*

3. I have paid \$ \_\_\_\_\_ in satisfaction of the above amount.  
*J'ai versé \$ pour qu'ils soient affectés au paiement du montant ci-dessus.*

4. I am unable to pay this amount within the time given for the payment for the following reasons:  
*Il ne m'est pas possible d'acquitter le montant imposé dans le délai qui m'est accordé pour les raisons suivantes :*



5. I hereby apply for an extension of time for payment until  
*Je formule cette requête en vue d'obtenir une prorogation du délai de paiement jusqu'au*

the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, yr. \_\_\_\_\_  
*le jour de an*

6. I am \_\_\_\_\_ years of age.  
*Je suis âgé de ans.*

7. I am / Je  
(check one / cochez l'un ou l'autre, selon le cas)  
☐ employed. / possède un emploi.  
☐ unemployed. / suis sans emploi.

8. (check one / cochez l'un ou l'autre, selon le cas)  
☐ This is my first application for an extension.  
*Je demande une prorogation du délai de paiement pour la première fois.*

☐ I previously obtained \_\_\_\_\_ extension(s) of time for payment, the last of  
*J'ai déjà obtenu prorogation(s) du délai de paiement dont la dernière*  
which **expired/will expire** upon the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, yr. \_\_\_\_\_  
**s'est terminée (ou doit se terminer)**

Dated at \_\_\_\_\_  
*Fait à*

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, yr. \_\_\_\_\_  
*ce jour de an*

Signature